

**ZMLUVA**  
**o poskytovaní služieb v Programe rozvoja vidieka SR 2007 – 2013**  
**Os 4 Leader**

Uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka a § 3 ods. 4 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**I.**  
**Zmluvné strany**

**1. Objednávateľ:** **Obec Gbeľany**  
Zastúpený: Ing. Jozef Martinček, starosta obce  
IČO: 00 321 273  
DIČ: 2020671973  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu: 26523-432/0200  
Tel.: 041/598 03 64  
Fax: 041/598 03 64  
E-mail: [starosta@gbelany.eu](mailto:starosta@gbelany.eu)  
Právna forma: obec  
(ďalej len „objednávateľ“)

**2. Poskytovateľ služby:** **TEAM AGRO, s. r. o.**  
S. H. Vajanského 54, 940 79 Nové Zámky  
Zastúpený: **Ing. Peter Karsay**, konateľ spoločnosti  
IČO: 44 828 659  
IČ DPH: 20 22 857 045  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.  
Číslo účtu: 2628109166/1100  
Tel.: 0904 207 114  
E-mail: [teamagro.predaj@gmail.com](mailto:teamagro.predaj@gmail.com)  
Právna forma: s. r. o.  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**II.**  
**Preambula**

2.1 Objednávateľ má záujem na odbornom a kvalitnom zabezpečení služieb spočívajúcich v spracovaní predmetu zmluvy.

- 2.2 Poskytovateľ prehlasuje, že on ako aj ním zmluvne poverení projektoví manažéri sú odborne kvalifikovaní a spôsobilí k vykonávaniu týchto služieb podľa slovenských a európskych právnych predpisov a noriem a tieto služby objednávateľovi ponúka.

### **III. Predmet zmluvy**

- 3.1 Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť objednávateľovi s odbornou starostlivosťou nasledovné služby na projekt s názvom

#### **„Povrchový dažďový žľab“:**

- 3.1.1 Zabezpečí externý manažment pri implementácii projektu uvedeného v bode 3.1 tejto zmluvy v rámci opatrenia 322 Obnova a rozvoj, Program rozvoja vidieka 2007 -2013 Os 4 – Leader – realizácia prístupu Leader.

### **IV. Čas, doba a podmienky vykonávania predmetu zmluvy**

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať služby v požadovanom rozsahu, kvalite a v dojednanom čase, resp. v lehotách stanovených výzvou č. 2/PRV/MAS 53 vyhlásenou OZ Partnerstvo pre MAS Terchovská dolina a príslušnými právnymi predpismi. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi včas a v potrebnej kvalite potrebnú súčinnosť, najmä mu je povinný poskytnúť relevantné informácie, podklady a materiály pre kvalitné plnenie predmetu zmluvy zo strany poskytovateľa.
- 4.2 Poskytovateľ poskytne objednávateľovi zoznam požadovaných dokumentov (potrebných pre plnenie predmetu zmluvy), a objednávateľ sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi tieto dokumenty v požadovanej kvalite do stanovenej lehoty. Náklady s tým spojené znáša objednávateľ.
- 4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať jednotlivé plnenie, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v termínoch určenom zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

4.4 Miesto dodania predmetu zmluvy je sídlo poskytovateľa.

## **V.**

### **Cena a platobné podmienky**

- 5.1 Cena je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Dohodnutá cena za činnosti označené v bode 3.1 tejto zmluvy je stanovená vo výške čerpania oprávnených výdavkov podľa Programu rozvoja vidieka SR 2007-2013 OS 4 LEADER – realizácia prístupu Leader v rámci jednotlivých opatrení, vo výške 8% z celkových oprávnených výdavkov na projekt.
- 5.3 Fakturácia je nasledovná:  
Vystavovanie faktúr bude v súlade s platobnou schopnosťou preverenou na PPA MP SR.
- 5.4 Cena je splatná na základe:  
Daňových dokladov (faktúr) poskytovateľa, ktoré budú objednávateľovi odovzdávané podľa plnenia aktivít podľa bodu 3.1. Faktúry musia obsahovať náležitosti daňového dokladu a špecifikáciu ceny. Lehota splatnosti faktúry je 28 dní odo dňa doručenia. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odoslania príslušnej finančnej sumy z účtu objednávateľa na účet poskytovateľa.

## **VI.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje:
- 1) Vykonávať predmet zmluvy kvalitne, podľa požiadaviek objednávateľa, v súlade s predloženou metodikou a platnými právnymi predpismi.
  - 2) Upozorniť objednávateľa na všetky okolnosti, ktoré by mohli ohroziť alebo znemožniť riadenie vykonanie predmetu zmluvy.
  - 3) Zachovávať povinnosť mlčanlivosti o všetkých dokumentoch, údajoch a informáciách získavaných od objednávateľa v priebehu realizácie predmetu zmluvy a to aj po skončení realizácie predmetu zmluvy.
  - 4) Umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom objednávateľa vykonať vednú kontrolu a kontrolu obchodných dokumentov v súvislosti s realizáciou predmetu zmluvy.
- 6.2 Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) Poskytnúť poskytovateľovi a ním zmluvne povereným projektovým manažérom potrebnú súčinnosť na riadne poskytovanie popísaných služieb.
- b) Platiť poskytovateľovi dohodnutú cenu za poskytnutie služby v uvedenej lehote splatnosti.
- c) Zabezpečiť súčinnosť svojich zamestnancov pri poskytovaní potrebných informácií poskytovateľovi, ktoré sú pre spracovanie štúdie nevyhnutné.

## **VII.**

### **Doba trvania zmluvy**

- 7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, t.j. po dobu zúčtovania všetkých oprávnených výdavkov na projekt uvedený v bode 3.1 tejto zmluvy.
- 7.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
- 7.3 Zmluva nadobúda účinnosť po podpise zmluvy o poskytnutí NFP medzi obcou Gbeľany na projekt uvedený v bode 3.1 tejto zmluvy a Pôdohospodárskou platobnou agentúrou.
- 7.4 Zmluva má platnosť v dĺžke trvania zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi objednávateľom a Riadiacim orgánom a jej prípadných dodatkov. Keďže sa zmluva priamo viaže na realizáciu aktivít vyplývajúcich zo zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi objednávateľom a Riadiacim orgánom, bude dĺžka trvania zmluvy podmienená dĺžkou trvania zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi objednávateľom a Riadiacim orgánom.

## **VIII.**

### **Záverečné ustanovenie**



- 8.1 Všetky správy alebo iné materiály vypracované poskytovateľom pre objednávateľa sú považované za dôverné, slúžia iba pre potreby konkrétneho predmetu plnenia.
- 8.2 Obsah tejto zmluvy je možné po dohode oboch účastníkov meniť a dopĺňať. Všetky dodatky a doplnky musia mať písomnú formu a musia byť podpísané obidvomi zmluvnými stranami.
- 8.3 Účastníci prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, prejav ich vôle bol slobodný a vážny a doslovné znenie tejto zmluvy je s ich prejavom vôle v úplnom súlade.
- 8.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

- 8.5 Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží jeden rovnopisov a poskytovateľ jeden rovnopis.
- 8.6 Táto zmluva bola účastníkmi prečítaná a na znak súhlasu s jej znením nimi vlastnoručne podpísaná.

V Nových Zámkoch dňa 26.03.2012

V Gbeľanoch dňa 26.3.2012

  
TEAM AGRO s.r.o.  
S.H.Vajanského 54  
940 01 Nové Zámky  
IČO: 44 828 659  
-1-  
TEAM AGRO s.r.o.  
Ing. Peter Karsay

  
  
Obec Gbeľany  
Ing. Jozef Martinček